COPYRIGHT © Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd. Minden jog fenntartva.

Minden információ (beleértve többek közt a szövegeket, a képeket és a grafikonokat) a Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd. (a továbbiakban "EZVIZ") tulajdonát képezik. Ez a felhasználói kézikönyv (a továbbiakban "a kézikönyv") semmilyen módon nem sokszorosítható, nem módosítható, nem fordítható le és nem terjeszthető az EZVIZ előzetes írásos engedélye nélkül, sem részben sem egészben. Eltérő rendelkezés hiányában az EZVIZ nem vállal sem kifejezett, sem vélelmezett garanciát és jótállást a kézikönyvre vonatkozóan.

#### A kézikönyvvel kapcsolatos tudnivalók

A Kézikönyv a termék használatával és kezelésével kapcsolatos utasításokat tartalmaz. Az itt szereplő képek, diagramok, ábrák és minden további információ csupán leírásként és magyarázatként szolgál. A kézikönyvben szereplő információk a firmware-frissítések és egyéb okok miatt előzetes értesítés nélkül változhatnak. A legújabb verzió az ∈z∨iz ™ webhelyén (http://www.ezviz.com) található.

#### Felülvizsgálati feljegyzés

Új kiadás – 2023. január

#### Védjegynyilatkozát

∈zvız ™, \$\$7 ™, valamint a EZVIZ egyéb védjegyei és logói a EZVIZ tulajdonát képezik különböző joghatóságok területén. Az alább említett egyéb védjegyek és logók a megfelelő tulajdonosok tulajdonát képezik.

#### Jogi nyilatkozat

AZ ITT ISMERTETETT TERMÉK, VALAMINT ANNAK HARDVERE, SZOFTVERE ÉS FIRMWARE-E A TÖRVÉNY ÁLTAL MEGENGEDETT LEGTELJESEBB MÉRTÉKIG "AZ ADOTT ÁLLAPOTBAN", MINDEN ESETLEGES HIBÁJÁVAL EGYÜTT ÁLL RENDELKEZÉSRE, ÉS A EZVIZ EZEKRE SEM KIFEJEZETT, SEM A TÖRVÉNY ÁLTAL VÉLELMEZETT JÓTÁLLÁST NEM VÁLLAL, BELEÉRTVE AZ ELADHATÓSÁGRA, A KIELÉGÍTŐ MINŐSÉGRE, AZ ADOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGRA, TOVÁBBÁ A HARMADIK FELEK JOGAINAK MEGSÉRTÉSÉRE VONATKOZÓ JÓTÁLLÁST. A EZVIZ, ANNAK IGAZGATÓI, TISZTSÉGVISELŐI, ALKALMAZOTTAI VAGY ÜGYNÖKEI SEMMILYEN ESETBEN SEM FELELŐSEK ÖN FELÉ SEMMILYEN KÜLÖNLEGES, KÖVETKEZMÉNYES, JÁRULÉKOS VAGY KÖZVETETT KÁRÉRT, BELEÉRTVE TÖBBEK KÖZÖTT A TERMÉK HASZNÁLATÁVAL ÖSSZEFÜGGÉSBEN AZ ÜZLETI HASZON ELVESZTÉSÉBŐL, AZ ÜZLETMENET MEGSZAKADÁSÁBÓL, ILLETVE AZ ADATOK VAGY DOKUMENTUMOK ELVESZTÉSÉBŐL EREDŐ KÁROKAT, MÉG AKKOR SEM, HA A EZVIZ VÁLLALATOT TÁJÉKOZTATTÁK AZ ILYEN KÁROK BEKÖVETKEZÉSÉNEK LEHETŐSÉGÉRŐL.

AZ EZVIZ TELJES KÁRTÉRÍTÉSI FELELŐSSÉGE – AZ ALKALMAZANDÓ JOGSZABÁLYOK ÁLTAL MEGENGEDETT LEGNAGYOBB MÉRTÉKBEN – SEMMILYEN ESETBEN NEM HALADHATJA MEG A TERMÉK EREDETI VÉTELÁRÁT.

AZ EZVIZ SEMMILYEN FELELŐSSÉGET NEM VÁLLAL A TERMÉK MŰKÖDÉSÉNEK MEGSZAKADÁSA VAGY SZOLGÁLTATÁSKIMARADÁS KÖVETKEZTÉBEN AZ ALÁBBI OKOKBÓL FELMERÜLT SZEMÉLYI SÉRÜLÉSÉRT VAGY ANYAGI KÁRÉRT: A) AZ UTASÍTÁSOKTÓL ELTÉRŐ, NEM MEGFELELŐ TELEPÍTÉS VAGY HASZNÁLAT; B) A NEMZETBIZTONSÁG VAGY A KÖZREND VÉDELME; C) VIS MAIOR; D) ÖN VAGY A KÜLSŐ FÉL, BELEÉRTVE, DE NEM KIZÁRÓLAGOSAN, BÁRMELY KÜLSŐ FÉL ÁLTAL FORGALMAZOTT TERMÉK, SZOFTVER, ALKALMAZÁS STB. HASZNÁLATA.

AZ INTERNETELÉRÉSSEL RENDELKEZŐ TERMÉKEK ESETÉN A TERMÉK HASZNÁLATÁNAK KOCKÁZATAIT KIZÁRÓLAG ÖN VISELI. A EZVIZ SEMMILYEN FELELŐSSÉGET NEM VÁLLAL A RENDELLENES MŰKÖDÉSÉRT, A SZEMÉLYES ADATOK KISZIVÁRGÁSÁÉRT VAGY MÁS OLYAN KÁROKÉRT, AMELYEKET KIBERTÁMADÁSOK, HACKERTÁMADÁSOK, VÍRUSFERTŐZÉSEK VAGY MÁS INTERNETES BIZTONSÁGI VESZÉLYEK OKOZTAK; A EZVIZ AZONBAN KÉRÉSRE IDŐBEN MŰSZAKI TÁMOGATÁST NYÚJT. A TÉRFIGYELÉSSEL KAPCSOLATOS JOGSZABÁLYOK ÉS AZ ADATVÉDELMI TÖRVÉNYEK JOGHATÓSÁGONKÉNT ELTÉRŐEK. MIELŐTT A TERMÉKET HASZNÁLATBA VENNÉ, TANULMÁNYOZZON ÁT A JOGHATÓSÁGÁBAN HATÁLYOS MINDEN VONATKOZÓ TÖRVÉNYT ANNAK ÉRDEKÉBEN, HOGY A TERMÉK HASZNÁLATA MEGFELELJEN EZEKNEK A TÖRVÉNYEKNEK. AZ EZVIZ NEM VÁLLAL FELELŐSSÉGET ABBAN AZ ESETBEN, HA EZT A TERMÉKET JOGELLENES CÉLOKRA HASZNÁLJÁK.

HA A FENTIEK ÉS AZ ALKALMAZANDÓ JOG KÖZÖTT ELLENTMONDÁS TAPASZTALHATÓ, AKKOR AZ UTÓBBI AZ IRÁNYADÓ.

## **Tartalom**

Áttekintés1	
1. A csomag tartalma	
2. Alap	
Az EZVIZ alkalmazás beszerzése3	
Alapvető kapcsolási rajz3	
Adja hozzá készülékét az EZVIZ-alkalmazáshoz4	
Eszköz telepítése5	
1. Kapcsolja le az áramot	
2. A kábelek csatlakoztatása 6	
3. Az eszköz beszerelése	
Műveletek az EZVIZ alkalmazásban8	
1. Wi-Fi reléoldal	
2. A kapcsoló oldala	
EZVIZ Connect	
1. Amazon Alexa használata	
2. A Google Segéd használata	
SPECIFIKÁCIÓ	

# **Áttekintés**

A T35-ös Wi-Fi relé egy kis méretű intelligens kapcsoló, amely lehetővé teszi az elektromos készülékek távvezérlését mobiltelefonon, táblagépen, számítógépen vagy otthonautomatizálási rendszeren keresztül. Működhet önállóan egy helyi Wi-Fi hálózaton, de működtethető felhőalapú otthonautomatizálási szolgáltatásokon keresztül is.

Bárhonnan elérhető, vezérelhető és felügyelhető távolról, ahol a felhasználónak internetkapcsolata van, amennyiben az eszköz csatlakozik egy Wi-Fi routerhez és az internethez.

Utólagosan beépíthető a szabványos fali elektromos szerelődobozokba, a bekapcsológombok és villanykapcsolók mögé vagy más szűk helyekre.

#### 1. A csomag tartalma



- A készülék kinézete a ténylegesen megvásárolt modelltől függ.
  - A fekete T35-ös modell teljesítménymérő funkcióval rendelkezik.

## 2. Alap

A következő leírás a teljesítménymérővel rendelkező T35-ös modellt veszi alapul.



#### \* VISSZAÁLLÍTÁS gomb

Egy tűvel tartsa lenyomva a VISSZAÁLLÍTÁS gombot 5 másodpercig, és a készülék visszaállítja a gyári beállításokat.



## Az EZVIZ alkalmazás beszerzése

- 1. Csatlakoztassa mobiltelefonját a Wi-Fi hálózatra (javasolt).
- Az App Store-ban vagy a Google Play<sup>™</sup>-ben keresse meg az "EZVIZ" alkalmazást, töltse le, majd telepítse.
- 3. Indítsa el az alkalmazást, majd regisztráljon egy EZVIZ felhasználói fiókot.



Ha már használja az alkalmazást, kérjük, győződjön meg arról, hogy telepítve van a legújabb verzió. Elérhető frissítések kereséséhez látogasson el az App Store-ba, és keressen rá az EZVIZ kifejezésre.

## Alapvető kapcsolási rajz



Csatlakozók		Kábelek	
Ν	Semleges terminál	Ν	Semleges kábel
L	Élő(100-240 VAC) csatlakozók	L	Élő (100-240VAC) kábelek
SW	Kapcsoló bemeneti csatlakozója		
0	Terhelő áramkör kimeneti csatlakozója		
NC	Nincs belső kapcsolat		

# Adja hozzá készülékét az EZVIZ-alkalmazáshoz

- 1. Jelentkezzen be fiókjába az EZVIZ alkalmazáson keresztül, koppintson a készülék hozzáadása ikonra, ekkor megjelenik a QR-kód beolvasófelület.
- 2. Olvassa be az eszköz hátoldalán vagy a felhasználói kézikönyv borítóján lévő QR-kódot.



- 3. Adja hozzá az eszközt az alkalmazás varázslójának segítségével.
- 🚺 A sikeres hozzáadás után a készülék LED-jelzőfénye folyamatos kék színnel világít.

# Eszköz telepítése

- Az üzembe helyezése előtt győződjön meg arról, hogy a vezeték szigetelése nem sérült.
  - Gondoskodjon arról, hogy az üzembe helyezést szakképzett villanyszerelő végezze.
  - Csak azután szabad a csatlakozásokhoz hozzányúlni, ha megbizonyosodtunk afelől, hogy a készülék érintkezői nincsenek feszültség alatt!
  - Az eszköz csak akkor csatlakoztatható elektromos áramkörökhöz és készülékekhez, és csak akkor vezérelheti azokat, ha azok megfelelnek a vonatkozó szabványoknak és biztonsági előírásoknak!
  - Ne csatlakoztassa az eszközt olyan készülékekhez, amelyek meghaladják a megadott maximális terhelést!
  - A készüléket csak a jelen utasításban leírt módon csatlakoztassa. Bármilyen más módszer kárt és/vagy sérülést okozhat!
  - Ne próbálja meg saját maga karbantartani vagy javítani a készüléket!

#### 1. Kapcsolja le az áramot

A készülék összeszerelése előtt kapcsolja ki a megszakítókat, és fázisceruzával vagy multiméterrel ellenőrizze, hogy a csatlakozók ne maradjanak feszültség alatt.

Csak akkor folytassa a készülék felszerelését és bekötését, ha biztos benne, hogy a készülék nincs feszültség alatt.



#### 2. A kábelek csatlakoztatása



- Csatlakoztassa mindkét L-csatlakozót a feszültség alatt lévő vezetékhez, az N csatlakozót pedig a semleges vezetékhez.
- 2. Csatlakoztassa a terhelő áramkört az O csatlakozóhoz és a semleges kábelhez.

🕕 Csatlakoztassa a készüléket igény szerint, gombhoz vagy kapcsolóhoz.

- Ha a bemenetek gombokként vannak konfigurálva:
  - Egy gombnyomással, amikor a motor statikusan áll, a motor a megfelelő irányba fordul a végpont eléréséig.
  - Ha a motor forgása közben megnyomja az azonos irányt jelző gombot, a motor leáll.
  - Ha megnyomja az ellenkező irányt jelző gombot, a motor forgása közben, a motor forgásiránya megfordul, amíg el nem éri a végpontot.

Ha a bemenetek kapcsolóként vannak konfigurálva:

- A kapcsoló bekapcsolásával a motor a megfelelő irányba forog, amíg el nem éri a végpontot. A kapcsoló kikapcsolása leállítja a motor forgását.
- Ha mindkét kapcsoló fel van kapcsolva, a készülék az utoljára felkapcsolt kapcsolót fogja követni. Az utoljára felkapcsolt kapcsoló lekapcsolása leállítja a motor forgását, még akkor is, ha a többi kapcsoló még mindig fel van kapcsolva.
- · Hogy a motor az ellenkező irányba forogjon a másik kapcsolót ki- és újra be kell kapcsolni.

#### 3. Az eszköz beszerelése

A vezetékezés befejezése után a következő ábra alapján szerelje be a készüléket a kapcsoló vagy gomb mögé, majd csavarhúzóval rögzítse a kapcsolót vagy gombot, és a beszerelés befejeződött.



## Műveletek az EZVIZ alkalmazásban

Az alkalmazás felülete a verziófrissítés miatt eltérhet, és a telefonjára telepített alkalmazás felülete fog érvényesülni.

### 1. Wi-Fi reléoldal

Az EZVIZ alkalmazás elindításakor szükség szerint kezelheti az eszközöket.



# Ikon Leírás Image: Strain S

<	Settings	=
	interestant gitter	
Name		
Т35		
General Sett	ings	
(i) Device	Information	>
ᅙ Networ	rk Settings	>
	Delete	

Paraméter	Leírás
Név	ltt egyedi nevet adhat a készüléknek.
Készülékadatok	ltt tekintheti meg a készülék adatait.
Hálózati beállítások	Ellenőrizze a Wi-Fi-t, amelyhez az eszköze csatlakozott.
Törlés	Koppintson az átjáró törléséhez az EZVIZ alkalmazásból.

## 2. A kapcsoló oldala



Ikon	Leírás
$\bigcirc$	Beállítások. Az eszköz beállításainak megtekintése vagy módosítása.
	Megosztás. Ossza meg eszközét, akivel csak akarja.
$\bigcirc$	Switch. Koppintson a jelzőfény megnyitásához/beállításához.
	ldőzítő. Koppintson az ütemezett terv beállításához.
<u>.11</u>	Teljesítménymérő. Koppintson a teljesítménymérő megjelenítéséhez. *Ez a funkció kizárólag a teljesítménymérővel rendelkező T35-ös modellre érvényes.

< Settings	1
Q	
Name	
Т35	
Settings	
➡ Reverse Delay-action Switch Close After enabled/disabled, the device will be reversed automatically with a little time delay.	>
Device Type Settings	>
O Security Settings	>
↑ Export History Data	>
General Settings	
Device Information	>
C Share Device	>
Delete	

Paraméter	Leírás
Eszköz neve	ltt egyedi nevet adhat a készüléknek.
Fordított, késleltetett működésű kapcsoló	A készülék kis késleltetéssel automatikusan ellentétes irányba fordul.
Eszköztípus beállításai	Az eszköz bemenettípusának és a kapcsolódó paramétereknek a beállítása.
Biztonsági beállítások	Állítsa be a teljesítményvédelmet, a feszültségvédelmet, az áramerősségvédelmet és ezek maximális értékét. *Ez a funkció kizárólag a teljesítménymérővel rendelkező T35-ös modellre érvényes.
Előzményadatok exportálása	Koppintson az előzményadatok e-mail fiókjába történő exportálásához. *Ez a funkció kizárólag a teljesítménymérővel rendelkező T35-ös modellre érvényes.
Készülékadatok	ltt tekintheti meg a készülék adatait.
A készülék megosztása	Az eszközt megoszthatja családtagjaival vagy vendégeivel.
Törlés	Koppintson az átjáró törléséhez az EZVIZ alkalmazásból.

## **EZVIZ Connect**

## 1. Amazon Alexa használata

Ezek az utasítások lehetővé teszik az EZVIZ-eszközök vezérlését Amazon Alexával. Ha bármilyen nehézségbe ütközik a művelet során, lapozzon a **Hibaelhárítás** részhez.

#### Kezdés előtt ellenőrizze a következőket:

- 1.Az EZVIZ-eszközök csatlakoztatva vannak-e az EZVIZ alkalmazáshoz.
- 2.Az EZVIZ alkalmazásban az Eszközbeállítások oldalon kapcsolja ki a "Videótitkosítás", és kapcsolja be az "Audiót".
- 3. Van egy Alexa-kompatibilis eszköze (pl. Echo Spot, Echo-Show, All-new Echo-Show, Fire TV [minden generáció], Fire TV-Stick [csak második generáció] vagy Fire TV Edition okos tévék).
- 4. Az Amazon Alexa alkalmazás már telepítve van okoseszközére, és létrehozott egy fiókot.

#### Az EZVIZ-eszközök vezérlése az Amazon Alexával:

- 1.Nyissa meg az Alexa alkalmazást, és válassza ki a "Funkciók és játékok" lehetőséget a menüből.
- 2.A Funkciók és játékok képernyőn keressen rá az "EZVIZ" kifejezésre, és megtalálja az "EZVIZ"-funkciókat.
- 3. Válassza ki a kívánt EZVIZ-eszközfunkciót, majd koppintson a **HASZNÁLAT ENGEDÉLYEZÉSE** lehetőségre.
- 4. Írja be EZVIZ-felhasználónevét és -jelszavát, majd koppintson a Bejelentkezés lehetőségre.
- 5. Koppintson az **Engedélyezés** gombra, hogy az Alexa hozzáférhessen az EZVIZ-fiókjához, és vezérelhesse az EZVIZ-eszközeit.
- 6.Ekkor az "EZVIZ sikeresen összekapcsolva" üzenet jelenik meg, most koppintson az **ESZKÖZÖK FELFEDEZÉSE** lehetőségre, hogy az Alexa felismerhesse az összes EZVIZ-eszközt.
- 7.Menjen vissza az Alexa alkalmazás menüjébe, és válassza a "Eszközök" lehetőséget. Ekkor az eszközök alatt megtalálja az összes EZVIZ-eszközét.

#### Hangutasítás

Új okoseszköz felfedezéséhez használja az Alexa alkalmazás "Okosotthon" menüjét, vagy az Alexa hangvezérlő funkciót.

A megtalált eszköz készen áll a hangvezérlésre. Adjon egyszerű parancsokat az Alexának.

Az eszköz neve például: "xxxx kamera megjelenítése" módosítható az EZVIZ alkalmazásban. Minden alkalommal, amikor megváltoztatja egy eszköz nevét, a név frissítéséhez újra fel kell fedeznie az eszközt.

### Hibaelhárítás

### Mit tegyek, ha Alexa nem találja meg a készülékemet?

Ellenőrizze az internetkapcsolatot.

Próbálja újraindítani az okoseszközt, és fedezze fel újra az eszközt Alexával.

#### Miért "Offline" az eszköz állapota az Alexa alkalmazásban?

Előfordulhat, hogy a készülék lekapcsolódott a hálózatról. Indítsa újra az okoseszközt, és kösse össze újra Alexával.

Ellenőrizze, hogy a kiszolgáló csatlakozik-e az internethez, és próbálja újra.

Azon országokat részletes listáját, ahol az Amazon Alexa elérhető, az Amazon Alexa hivatalos honlapján találja.

#### 2. A Google Segéd használata

A Google Segéddel aktiválhatja EZVIZ-eszközét, és bekapcsolhatja az élő nézetet a Google Segéd hangparancsainak használatával.

#### A következő eszközökre és alkalmazásokra van szükség:

- 1.Egy működő EZVIZ alkalmazás.
- 2.Az EZVIZ alkalmazásban az Eszközbeállítások oldalon kapcsolja ki a "Videótitkosítás", és kapcsolja be az "Audiót".
- 3.Egy tévé, működő Chromecast kapcsolattal.
- 4.A Google Segéd alkalmazás telepítve a telefonján.

#### A kezdéshez kövesse az alábbi lépéseket:

- 1. Állítsa be az EZVIZ-eszközt, és ellenőrizze az alkalmazáson, hogy megfelelően működik-e.
- 2. Töltse le a Google Home alkalmazást az App Store-ból vagy a Google Play Store™-ból, és jelentkezzen be Google-fiókjába.
- 3.A Saját lakás képernyőn koppintson a "+" elemre a bal felső sarokban, és válassza a menüből a "Eszköz beállítása" lehetőséget, hogy a beállítási felületre lépjen.
- 4. Koppintson a **Kompatibilis a Google-lal** elemre, és keressen rá az "EZVIZ" kifejezésre, hogy megtalálja az "EZVIZ" funkciókat.
- 5. Írja be EZVIZ-felhasználónevét és -jelszavát, majd koppintson a Bejelentkezés lehetőségre.
- 6. Koppintson az **Engedélyezés** gombra, hogy a Google hozzáférhessen az EZVIZ-fiókjához, és vezérelhesse az EZVIZ-eszközeit.
- 7.Koppintson a Vissza az alkalmazáshoz elemre.
- 8.Kövesse a fenti lépéseket az engedélyezés végrehajtásához. A szinkronizálás befejeztével az EZVIZ-szolgáltatás megtalálható lesz a szolgáltatások listájában. Az EZVIZ-fiók alatt található kompatibilis eszközök listájának megtekintéséhez koppintson az EZVIZ-szolgáltatás ikonra.
- 9.Most próbáljon ki néhány parancsot. Használja a rendszer beállításakor létrehozott kameranevet.

A felhasználók külön-külön vagy csoportosan is kezelhetik az eszközöket. Az eszközök hozzáadása egy szobához lehetővé teszi a felhasználók számára, hogy egyszerre vezéreljenek egy egész eszközcsoportot egyetlen paranccsal.

További információkért tanulmányozza a hivatkozást:

https://support.google.com/googlehome/answer/7029485?co=GENIE. Platform%3DAndroid&hl=en

# **SPECIFIKÁCIÓ**

Paraméterek	Leírások
Termék mérete (M * SZ * Á)	43,8 × 38,5 × 18,5 mm
Tápellátás	100-240 VAC, 50/60 Hz
Áramfogyasztás	<1,5W
Üzemi hőmérséklet	-10°C - 45°C
Vezérlőelemek	16 amperes relé
Max. kapcsolási feszültség	250V AC
Rádiós protokoll	IEEE 802.11b/g/n